

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año IX. Número 3.098

Número suelto 5 cts.

Redacción y Administración  
Calle Nueva — Teléfono, 123

Mahón sábado 11 de Julio de 1914

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

## El caciquismo balear

En el mitin reformista celebrado recientemente en Barcelona, oradores competentes y autorizados, los señores Zulueta y Pou, se ocuparon del odioso caciquismo maurista que se padece en Mallorca.

Ahora bien; aquí en Menorca sufrimos las demerías, injusticias y atropellos de un subcaciquismo sumiso a la jefatura de Mallorca. Y los subcaciques en cuanto a ignorancia, atrevimiento y mala intención quedan muy inferiores a sus amos mallorquines tan justamente execrados por los señores Zulueta y Pou.

Juzgamos, pues, muy interesante esta información tomada de la prensa de Barcelona. En los preliminares de la reseña del mitin dice «La Publicidad»:

«El jefe de los reformistas mallorquines don Jerónimo Pou, narró con frases vigorosas las tremendas luchas sostenidas en su tierra contra el caciquismo maurista, haciendo notar lo injustificado de prestigio con que se aureolará a su lado los mauristas de todas clases. «Maura, decía el señor Pou, no es el representante de una política pura y honrada, sino el encubridor de grandes iniquidades políticas, suficientes para cubrir de vilipendio sus autores.»

Del discurso del señor Zulueta: «La visita de este señor Pou — comienza diciendo el ilustrado parlamentario, — ha de tener una eficacia práctica. Debe observar como aquí se lucha y como aquí ha caído definitivamente vencido el caciquismo.

Sostiene él sólo en Mallorca tremenda batalla contra el caciquismo maurista y contra los que se llaman liberales y están sometidos vergonzosamente a tan humillante tutela, tal vez para sacar algunas migajas del botín.

Maura por su valer podría tal vez merecer la confianza de sus electores pero tiene en Mallorca parientes y amigos que sostienen amparados en su nombre, un vergonzoso e indigno caciquismo.

El combatir ese caciquismo con el tesón con que el señor Pou lo hace es ya un signo de gloria, en estos tiempos de avilantez y cobardía.

Debe observar que en Cataluña hay elecciones en tanto que éstas son una escandalosa ficción en el resto de España. Es porque aquí la opinión se ha manifestado y ha sabido vencer al caciquismo que antes la oprimía.

Nuestro huésped debe decir a los malorquines que no deben esperar de otros su redención; que ésta depende sólo de su soberana voluntad, ya que cuando el cuerpo electoral se proponga vencer a Maura, será imponente el caciquismo para contenerle.»

Del discurso del señor Pou:

«Describe en párrafos que impresionan profundamente, toda la saña y la ferocidad del caciquismo maurista de Mallorca. Maura, dice, podía haberse hecho un partido en Mallorca y habérselo sostenido con el calor de sus ideas, pero esto le habia producido molestias y trabajos, habria tenido necesidad de ir frecuentemente a dicha isla para ponerse en contacto con su partido, y Maura ha preferido dejarlo todo a manos de unos

cuantos caciquillos que se lo dan todo hecho a cambio de una libertad ilimitada y de un apoyo resuelto para hacer lo que les da gana.»

En días de elecciones se cometen toda clase de iniquidades con tal de triunfar. Hay pueblos cuyo censo es de 400 electores, por ejemplo, y salen de la urna 400 votos para el señor Maura. En otros casos si hay 300 electores, salen 299 votos para el señor Maura y uno sólo para su contrincante.

Bastaría que una voz elocuente se levantara en el Congreso, echando en cara del señor Maura todas las vergüenzas que su caciquismo encubre para que rodara por el suelo todo el prestigio de político honrado con que se quiere aureolar al soberbio ex presidente del Consejo.

Termina su discurso el señor Pou hablando de las luchas políticas que en Mallorca sostienen los reformistas y aludiendo al próximo viaje de los reformistas catalanes a aquella isla.

Al finalizar fué calurosamente aplaudido.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 8 de Julio de 1914

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Oivar asistiendo los señores Carreras Hernández, Rita, Olives, Botella, Ponsell, don Mateo, Busch, Ponsell, don Francisco, Pinedas y Pons Castel.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder un diploma de honor al sereno don Salvador Correa Delegado por el servicio especial que prestó en la madrugada de día 2 de este mes en la extinción del incendio ocurrido en la casa número 16 de la calle de Hannover, consignándolo en su hoja de servicios.

Aprobar varias cuentas.  
Conceder permiso a doña Rita Mus Bagar para tapiar dos puertas de la casa número 172 de la calle de la Infanta.

Conceder permiso a doña Catalina Moysi Femenias para construir dos aspilleras en la casa número 14 de la calle de San Fernando.

Conceder permiso a don Juan Coll Quintana para cambiar una ventana en la casa número 13 de la calle de santa Eulalia.

Plantar árboles en época oportuna en la calle de San José y plazas del Carmen y Pescadería.

Colocar dos bancos de madera en la plaza del Carmen para uso del vecindario.

Conceder un mes y medio al propietario del almacén número 13 de la calle de la Marina para que efectúe las obras de seguridad necesarias y proceder luego por el Ayuntamiento al arreglo del adoquinado de la vía pública que cubre dicho almacén e condiciones de evitar la filtración de la lluvia.

Quedar enterado de haber sido aprobadas por la Comisión Provincial con fecha 2 de este mes las cuentas del presupuesto Carcelario respectivas al año 1913.

Aprobar la liquidación de las obras de construcción de aceras en la

calle de los Frailes, correspondiendo pagar al Ayuntamiento en pesetas 49'47

Quedar enterado del telegrama recibido del Diputado a Cortes señor Squeila participando que S. M. el Rey ha firmado el Real Decreto autorizando la presentación a las Cortes del proyecto de Ley creando en esta isla una Comisión Mixta de reclutamiento.

Dar a conocer al público la tarifa a que están sujetos los análisis que se practiquen en el Laboratorio Municipal.

Convocar un concurso público por treinta días para ofrecimiento de locales o construcción de edificios adecuados para Matadero, pagadero su costo por mensualidades vencidas durante un plazo que no exceda de veinte años.

Contratar en pública subasta los bailes públicos que durante las fiestas de San Clemente y L'umesanas se celebrarán en estos lugares.

### A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de doña María Asunción Martorell pidiendo permiso para recorrer una puerta y tapiar otra de la casa número 51 A, abrir una ventana y cambiar otra de la casa número 38, ambas sitas en la calle de San José.

Instancia de don Pedro Mir pidiendo permiso para cambiar el marco de la puerta número 11 de la calle de Prieto y Caulés.

Instancia de don Damián Bagur Sintés pidiendo permiso para abrir una puerta en la pared de la viña que posee en el primer kilómetro de la carretera de San Clemente.

Instancia de don Mateo Faguet Sinté pidiendo permiso para cons

rían que había un comienzo del cumplimiento de su palabra por parte de España. «Se ha hecho esto. Todo lo contrario, señores diputados. El defender el criterio de que las instituciones civiles se creen allí, constituye un motivo de persecución, y en cambio las que allí predominan, como la Junta de Arbitrios, cada vez tiene mayor fuerza; cada vez tiene un poderío mayor. Hace años importaba el presupuesto de esa Junta de Arbitrios de 40.000 a 70.000 pesetas; hoy tiene Melilla una población civil de 20.000 almas, y el presupuesto de esa Junta asciende a cerca de dos millones de pesetas, 400.000 pesetas se lleva el personal, y parte de ese personal está desempeñando, además de las funciones militares, funciones de otra índole.

Estas solas cifras bastan para demostrar que no hay intención de que la acción política, la acción civil predomine allí. Y el sistema que predomina en Melilla se extiende a Ceuta, y poco a poco a Larache, Alcázar y otras poblaciones. ¿Qué garantías pueden tener los moros de que se van a cumplir aquellas palabras? En la cuestión militar, con relación a la guerra, ¿qué se ha hecho allí? El señor Rodés enumeraba aquí los fuertes que se habían construido sin explicarse la causa de que fueran necesarios tantos, y precisamente en aquellos días se construían cuatro o cinco más.

La pacificación no se ve, y la situación económica de aquellas plazas es desastrosa. Se dice que aquello está pacificado y hay allí más de 20.000 hombres. Si está pacificado, ¿para qué esos hombres? No debe estar tan pacificado, no debe estar tan tranquilo cuando esa fuerza se mantiene allí. Aparte de que no sólo las armas intervienen, sino que funciona otra cosa que todos sabemos y a que se

refería el señor Rodés; no encontró el término apropiado para expresar veladamente mi pensamiento; pero, en fin, se emplea el dinero para comprar a las gentes.

¿Y qué se ha logrado por virtud de esa guerra y por virtud de esa política? El elemento civil está emigrando, y en cuanto al florecimiento de aquel país, basta decir que las casas de los barrios de Melilla están vendiéndose a mitad de precio y que diariamente se protestan de 50 a 60 letras.

Colonización en el campo de Melilla. Creo que han ido allí dos familias, las cuales, a pesar de haber tantos fuertes, han tenido la desgracia de ser muertas por los moros. La absorción del elemento civil por el elemento militar, completa; que no vayan allí abogados, que no vayan arquitectos, que no vayan profesores. ¿Hay aquí prueba; hay alguna señal de que uno u otro gobierno no hayan tratado de modificar estas condiciones para dar a los marroquíes la sensación de que van a crearse allí instituciones civiles? No.

### ¿Qué se ha hecho en Tetuán?

En cuanto a Tetuán, ¿cómo se ha conducido el gobierno? ¿Qué acción militar se ha llevado allí? En aquel país, que era el vérgel de que nos hablaba hace tiempo el señor Villanueva, como recordaba muy oportunamente el señor Rodés, ¿qué se ha hecho? ¿Cómo han ido allí las fuerzas? ¿Qué cuidados se han tenido?

Según se me informa, y creo que estos informes no son equivocados, seguramente conocerá eso mucho mejor que yo el señor Villanueva (el señor Villanueva debe conocer muchas cosas de allí; si S. S. dejando un lado motivos, que yo respeto, manifestase todo lo que de allí sabe, el discurso de su señoría valdría por todos los que pueden pronun-

## EL PROBLEMA DE AFRICA EN LAS CORTES

### DOCUMENTOS PARLAMENTARIOS

## DISCURSO DEL SEÑOR PABLO IGLESIAS

### Lo más interesante

La guerra y la organización internacional del proletariado.

En cuanto a las fuerzas obreras, señores diputados, yo no he de recurrir a la hipérbole, pero si quiero llamar al sentido de la realidad a aquellos que no se hayan fijado en la importancia que tiene para nuestro país y para todos. ¿Os habéis fijado bien en una huelga importantísima habida no hace mucho tiempo en Inglaterra, la huelga de los trabajadores mineros de carbón? Eran un millón; reclamaban el mínimo de salario; abandonaron el trabajo; no eran sustituibles; un millón de hombres con un oficio verdaderamente difícil no se puede sustituir. Y toda la industria inglesa se paralizó, y los efectos de aquella paralización alcanzaron a otros pueblos, porque, como sabéis muy bien, no solamente se surtía Inglaterra del carbón de sus minas, sino que surtía a otros pueblos.

Estuvo, pues, en manos de aquellos trabajadores por unos días la industria de varias naciones. ¿Qué sería de todas las escuadras del mundo si los mineros, unidos internacionalmente, realizasen

un día lo que hicieron los mineros ingleses? Que su poder quedaría reducido a la nada. Y lo mismo podría acontecerle a Inglaterra con su poder naval si un día, metiéndose sus directores en empresas dafiosas para el país, los mineros se negaran a trabajar. ¿Os habéis fijado bien en el movimiento de los obreros es hoy internacional y los obreros ingleses se han unido ya a los franceses, a los alemanes, a los españoles; a todos, no consideréis muy difícil que dentro de unos cuantos años la inteligencia de estos obreros (en contra todos, a pesar de lo que algunos decís de la guerra, porque la guerra es uno de los asuntos que se tratan siempre en los Congresos internacionales), pueda producir lo que dejo dicho. Existe, pues, ese serio peligro para Inglaterra, para Alemania y para Francia, países más fuertes y más ricos. Creo que la cosa es para pensarla y para sacar de ella las naturales consecuencias. No confiéis en que nuestro movimiento obrero sea escaso. No os puede tranquilizar tampoco el

# Nuevo triángulo de la Producción Nacional Leche condensada marca El Pagés

producto de la granja-torre "Sagarra" de Monteny

## La mejor y más nutritiva

Recomendada por la clase médica por sus excelentes cualidades.

Premiada en cuantas exposiciones y certámenes ha concurrido.

De venta en Mahón, en todos los principales establecimientos de comestibles y coloniales.

Concesionarios para la venta al por mayor

### J. Ferrer Barbará y C.ª --Barcelona

truir una fachada en el solar que posee en el primer kilómetro de la carretera de Ciudadela.

Instancia de don Juan Pineda Mequida, Presidente de la Agrupación de Casas Baratas en esta ciudad, pidiendo permiso para contruir cuatro casas para las ya levantadas en el segundo kilómetro de la carretera de San Luis.

Instancia de don Federico Cerdona pidiendo permiso para edificar parte central de la fachada de la casa que posee en el primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Moción del señor Olives de ofrecer la superficie que ocupa el Mercado de la Pescadería y las casetas carniceras para construir una Casa de Correos y Telégrafos.

Moción del señor Olives de formar el proyecto para trasladar el Mercado del Carmen al Mercado de pescados y las casetas carniceras.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Peticion de don Simón Ferrer para que se le concierte por cinco pesetas semanales al recargo municipal sobre espectáculos públicos de las

funciones que se dan en el Teatro de Verano.

Moción del señor Pons Castell haciéndose eco de los deseos que le han expuesto algunos vecinos para que se conceda una subvención al Comité Local de los Exporadores de España.

INDETERMINADO

El señor Carreras Hernández rogó se interese del señor Fiscal Contraste para que se establezcan servicios de San Clemente y Llucesanas para comodidad de aquellos vecinos.

El señor Pons se interese para conocer el estado actual del pito que don Juan Ramón Rodríguez sigue con la Beneficencia municipal.

### Consulta gratuita

de Medicina y Cirugía, para los pobres los lunes y jueves de 4 a 5. Anunciv y núm. 16

### Bote para vender

Está uno de 23 palmo, en muy buen estado, se dará por módico precio.

Informes en esta imprenta.

## Ayuntamiento de Mahón

Recaudación de arbitrios municipales  
Repartimiento general del año 1910, reducido al 65 por ciento

DON JUAN MONJO y HERNANDEZ, Recaudador del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad.

Hago saber: Que para formalizar como corresponde, el descubierto que figura en la liquidación del Presupuesto Municipal de ingresos del año próximo pasado, procedente de la cantidad que falta recaudar del repartimiento vecinal del año 1910, se procede a la continuación del expediente respectivo y al cobro de las cuotas que resultan pendientes de pago.

Como quiera que las cuotas que se han de hacer efectivas por los señores contribuyentes morosos, están incursas en el segundo grado de apremio y por lo tanto recargadas con un quince por ciento, he resuelto de mi libre y espontánea voluntad y a fin de dar facilidad a la recaudación, no exigir la parte correspondiente al apremio a todos los señores deudores, que hagan efectivos sus descubiertos, durante el plazo de treinta días a contar de esta fecha, en esta Oficina de Recaudación, situada en la Plaza de la Constitución n.º 11 A.

Así mismo he de hacer público para conocimiento de los interesados, que si dejan transcurrir por más tiempo del señalado, el plazo para hacer efectivas sus respectivas cuotas, se verá el que suscribe en la ineludible necesidad de acudir contra los bienes que posean por la vía de apremio, exigiendo las responsabilidades prevenidas en la vigente Instrucción de 26 de Abril de 1900.

Mahón tres de Julio de 1914.—Juan Monjo—V.º B.º—El Alcalde, Juan de Vidal.

### VENTA O ALQUILER

de una casita en la casa de Alcañar, la que lleva por nombre «La Salud», situada en la punta de dicha casa.

Se alquila por un día, una semana o un mes.

Hay dos camas matrimonio con todo lo necesario para la cocina y mesa suficiente para doce personas.

Precio de alquiler con pago adelantado: Pesetas

Por un día sin noche y sin utilizar las camas. 2'00

Por un día con noche utilizando las camas. 3'50

Por una semana. 15'00

Por un mes. 40'00

Para más informes en casa de Jaime Pons, de Torret.

## Información Militar

A censos militares durante este mes:

En Infantería: un teniente coronel, cinco comandantes, seis capitanes y siete primeros tenientes, y en la Escuela de Reserva, tres primeros tenientes.

En Caballería: un teniente coronel, un comandante, un capitán y un primer teniente.

En Artillería: un teniente coronel, un comandante, cuatro capitanes y tres primeros tenientes.

En Ingenieros: un teniente coronel, dos comandantes, un capitán y dos primeros tenientes.

En Intendencia: un mayor, un oficial primero y un segundo.

En Intendencia: un comisario de primera, uno de segunda y dos oficiales primeros.

En Oficinas Militares: un oficial primero, un segundo y cuatro terceros; cuatro escribientes primeros, cuatro segundos, e ingresan cuatro aspirantes.

En Sanidad Militar: dos subinspectores de segunda, tres mayores, tres médicos primeros y tres segundos.

En Carabineros: un teniente coronel; ingresa un primer teniente de Infantería y ascenden dos sargentos.

En Guardia civil: un teniente coronel, dos comandantes, dos capitanes, tres primeros tenientes, cuatro segundos y siete sargentos; ingresa un primer teniente de Infantería.

Cuerpo Técnico: tres auditores de Brigada, tres tenientes auditores de primera, cuatro de segunda y dos de tercera, e ingresan tres aspirantes.

### AYUNTAMIENTO DE MAHON

Don Juan Sitges Roselló, Administrador Municipal del impuesto de Consumos de esta ciudad y su término.

Hago saber: Que habiendo terminado el primer período voluntario de la cobranza ordinaria que se concedió a los habitantes del extrarradio de este término municipal pa-

ra hacer efectivas sus correspondientes cuotas al primer semestre del actual año, de repartimiento individual y concertos voluntarios y obligatorios, los contribuyentes que no hubiesen satisfecho sus cuotas en los días de cobranza ordinaria, podrán verificarlo sin recargo alguno hasta el día 20 de Agosto próximo en esta administración de consumos, sita en el Arcén de Poniente, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 30 de la Instrucción de 26 de Abril de 1900.

Los que dejen transcurrir este segundo plazo sin efectuar el pago incurrirán en el recargo del cinco por ciento del primer grado de apremio.

Y lo hago público para conocimiento de los interesados.

Mahón a 10 Julio 1914.—El Administrador, Juan Sitjes.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Para hoy se anuncia una extraordinaria función con rebaja de precios. Mañana domingo habrá tres. En todas tomará parte el dueto Angelina Enric y se proyectarán interesantes films.

TEATRO DE VERANO.—Esta noche la bella y simpática «Goyita» cantará un nuevo repertorio y se estrenarán además varias películas. Mañana domingo habrá tres secciones en las que tomará parte la afamada tonadillera mencionada y se proyectarán escogidas cintas.

NUEVO CINE.—Hermoso programa se proyectará hoy compuesto de estrenos. Figuran entre estos los preciosos films en dos partes «Como se hacen los verdaderos hombres» y «Misterios de la mano blanca». Mañana gran sección a las 9 y media y seguidamente un lucido baile.

CINE CONSEY.—Estreno de la colorada película en dos mil metros «La realeza de la celda de los muertos» film de reciente creación y que ha obtenido un grandioso éxito. Se exhibirá también la Revista Pathé. Mañana tres secciones.

ATEÑO DE VILLA-CARLOS.—Gran sección para mañana domingo. Proyección de interesantes películas y el aplaudido dueto Angelina Enric.

hecho de decir que vivimos en un pueblo que apenas tiene movimiento obrero. Yo os aconsejo que no confiéis demasiado en esa idea. No hace mucho no existía la Asociación de los ferroviarios, y un día nació esa Asociación; no por la acción de unos cuantos agitadores, sino por el ansia de mejoramiento y por la aspiración de sus individuos a satisfacer mejor sus necesidades. Y lo mismo que ese movimiento ferroviario, se ha producido ahora, por la intransigencia de unos cuantos capitalistas, la unión de los marinos. No importa lo que de momento alcancen; lo más importante es la unión, no sólo de los trabajadores marinos que antes estaban separados de sus capitanes, sino de unos y otros; yo, para honra mía, he presidido en Barcelona una reunión en que capitanes y marineros se pusieron de acuerdo. De modo que siendo España pueblo débil, de escasa industria y escasa instrucción, se han dado, sin embargo, en este pueblo ejemplos como esos, muy dignos de tenerse en cuenta. No olvidéis que el sentimiento de solidaridad en las masas obreras corre como una chispa sobre un reguero de pólvora. Ya veis cómo han ayudado ahora los marinos a los capitanes. En Vizcaya no solicitaban nada para ellos, y siendo los más humildes y los más pobres, se declararon solidarios como trabajadores con sus compañeros, aunque de posición más elevada, y les ayudaron.

Porque el movimiento obrero no es un producto de la fantasía, sino una realidad, un hecho, y por lo tanto, es también un elemento positivo contra esa gran guerra con que se nos amenaza.

La práctica y la razón de la solución propuesta.

Por consiguiente, sólo es un recurso para salir del paso el decir que la retira-

da de España en Marruecos producirá graves males.

Nuestra solución, pues, es una solución razonable y la estimamos más práctica que la vuestra.

¿No la hemos de estimar más práctica? Por mucho que quieran decir los partidarios del sistema mixto de la solución de la guerra, del elemento civil de una parte y el militar de otra, al cabo y al fin es guerra. Guerra mantiene Francia en Argelia, aunque sabe más que nosotros, presta más habilidad, tiene más cuidado, más condiciones como potencia colonizadora, conquistadora o dominadora, como queráis llamarlo; pero también hace lo suyo. Inglaterra se vale allí de nosotros; Inglaterra en Marruecos no derrama sangre, no lucha como nosotros, por lo cual tiene más simpatías que nadie. Ha precedido con habilidad y no tiene precisión de enviar soldados ni de derramar sangre; ese negocio, porque negocio es todo esto, lo hace a costa nuestra. Mas Inglaterra ha hecho en la India cosas tremendas y duras.

¿Cuál es el resultado de vuestra solución y cuál el de la nuestra? En esta guerra, ¿qué frutos vamos a recoger? ¿Vidas? Allí están muriendo por el fuego y por el clima de aquel país muchos de nuestros compatriotas; la nación está mandando dinero para sostener esa campaña, y cuando el señor presidente del Consejo de ministros nos hablaba de caminos, carreteras, etc., allí construídos, yo me acordaba de esos miles de pueblos que tantas veces ha citado el señor Gasset, por los cuales no pueden andar nuestros compatriotas.

Todo mejoraría en un régimen de paz.

Pues ese será, o ese mejor dicho es, el cuadro que ofrece la guerra; mientras que del otro modo no; del otro modo,

éon lo que nosotros proponemos, se afanarían todos por que nuestro país reviviera, y el dinero que se gasta en la guerra se gastaría aquí y tendríamos las escuelas suficientes, las carreteras necesarias y cuanto fuese el desarrollo del comercio, de la industria y de nuestra pobre agricultura tan atrasada, y nuestra solución, lejos de causar víctimas, produciría satisfacciones. Eso sí que nos iría entonando, dándonos mejores políticos, quiero decir mejores gobernantes. (Rumores) Lo digo porque cuando se piensa en aspiraciones mejores y verdaderamente civilizadoras todos tienen que mejorarse. Es más: muchas veces, al que por sí no se mejora, la necesidad le obliga a mejorar; yo he visto liberales, no quiero citar personas, liberales de nombre, liberalizarse por necesidad, y es natural. ¿Pues qué, qué influyen en nosotros las circunstancias? Las circunstancias nos obligan a proceder, y es claro que un pueblo que en vez de pensar en la guerra tiene que pensar en instrucción, en comunicaciones, en agricultura, en todo eso, la mentalidad de sus hombres tiene que elevarse, tiene que ser mejor; esto es indiscutible.

El papel del ejército no es batallar siempre.

Todos los riesgos que se atribuyen a nuestra solución, todo eso de decir que queremos para nuestro país y de hablar del honor perdido, etc., ¿qué significa? Si se refiere, por ejemplo, al ejército, la retirada del ejército de allí, acordada por la nación en virtud del interés o de la conveniencia nacional, ¿habría de considerarse deshonroso? Yo me coloco en vuestro punto de vista para examinar esta cuestión del ejército, y digo: el ejército, ¿se ha hecho para batallar siempre? No; no se ha hecho para batallar siempre, sino cuando sea necesario, y es na-

tural. ¿Quién puede decir que se alegra de que la vida sea una batalla material, cuya consecuencia haya de ser la pérdida de la vida, el derramamiento de sangre? Se considera nuestra propuesta como una mala acción, como una mala cosa; al contrario, nuestro país saldría ganando con ella. Y tan es así, señores diputados, que en todos los discursos que se han pronunciado, después de hablar de que se evolucionará lentamente, de que se hará lo que se pueda, en todos habéis visto manifestado el temor de que se lleve a esta solución cuando estemos en peores condiciones, no cuando lo podamos hacer por nuestra propia voluntad.

No se va por el camino de desarrollo el elemento civil en Marruecos.

Como no quiero que se diga que hablo por hablar, voy a examinar la labor que se está realizando. Se sostiene, se afirma por aquellos señores que racionalmente hemos de suponer que van a ejercer el poder, que se va a procurar, en lo que sea posible, que la acción política se desarrolle, que el elemento civil haga en la mayor cantidad que pueda su labor; y yo pregunto: ¿es ese el camino que se lleva? Porque hay que pedir, por lo menos, algunas pruebas. ¿Es ese el camino que el partido liberal en sus últimos tiempos, siendo presidente el señor conde de Romanones, y aun antes, trazó? ¿Es ese el camino que sigue el partido conservador? No; en Melilla hay desde hace mucho tiempo afán en la población civil de que haya instituciones civiles: ninguna, ocasión como ésta, ya que no se hiciera antes para satisfacer estos deseos, porque así, además de complacer a los que quieren que se realice esto, los moros, al ver que aquello se convertía en una población en que el elemento civil ejercía sus funciones, ve-

# Exploradores de España

## ASOCIACIÓN OFICIAL

Mañana se reunirán los exploradores a las 9 en el Ateneo de donde marcharán al Club de Calafiguera para dirigirse por mar al encinar de San Antonio. La comida fiambre. Mahón 11 Julio 1914. — El jefe de Tro-pa, Lorenz Lafuente.

## DEL MAR

Sobre las diez y media de ayer llegó el vapor «Isla de Menorca» y a las tres cabos en una boya del puerto para descargar la correspondencia y pasaje.

Más tarde salió hacia el muelle de la Mola para descargar un volante de mucho peso por medio de una grúa. — Al amanecer de hoy ha fondeado el vapor «Monte Toro» procedente de Palma.

Marchará esta tarde para Barcelona. — Mañana es esperado de la ciudad condal el vapor «Mahón».

— A Ciudadela llegará el vapor del mismo nombre de regreso de Palma.

Un interesante fenómeno ha sido observado en las esclusas de Gatún y de Miraflores, las que ponen respectivamente en comunicación el Canal de Panamá con el Océano Atlántico y con el Pacífico. Gracias a la mayor salinidad y por lo tanto mayor densidad del agua del mar con relación a la del interior del canal, en cuanto se abren las puertas de las esclusas el agua se precipita hacia ellas con fuerza, provocando una corriente en dirección contraria a la que lleva el buque que ha de salir. Esta corriente, cuya velocidad es de 5 a 6 kilómetros y medio por hora, es temporal y no presenta graves inconvenientes.

Sin embargo añade «La Nature», como influye en el esfuerzo que deben realizar las locomotoras eléctricas al remolcar los buques de pasaje, los ingenieros del canal estiman necesario hacer de ello un estudio completo.

## CAMPANA ANTICLERICAL

### A los librepensadores

En la Casa del Pueblo y en el Centro de Sociedades Obreras de la plaza de la Explanada se han abierto listas de todos aquellos librepensadores que quieran hacer una acta notarial colectiva declarando que se separan de la religión católica, para verse así libres de la intervención del clero en todos los actos de su vida.

Para ello sólo precisa la cédula personal y una peseta de cuota, con la que se pagarán los gastos de la escritura.

### Comisión organizadora

de la Asamblea General de Librepensadores

Para dar cuenta de las conclusiones que se aprobaron en Alayor y ver el medio de llevarlas a la práctica se convoca a una Asamblea que tendrá lugar el lunes día 13 del corriente a las nueve de la noche en el local de la Casa del Pueblo.

Mahón 11 de Julio de 1914.

La Comisión.

## Crónica local

Por ser asunto esencial hemos de recitar un error que involuntariamente se deslizó en el artículo de ayer «Como progresa Cuba».

El total de las vías férreas al cesar la dominación española era de 1792 kilómetros conforme se hacía constar. Pero en Junio de 1913 la longitud de líneas ferroviarias ascendía a 3743 kilómetros de línea directa y 985 en ramales que suman un total de kilómetros 4728 y no 3743.

Como por errónea interpretación de una tabla pusimos.

Resulta que desde que perdimos Cuba hasta Junio de 1913 la longitud de vía férrea ha crecido hasta ser hoy mucho mayor del duplo.

Dato que sonroja y avergüenza a todo buen español.

Nada de precios máximos y mínimos que acazaron en Mahón durante el mes pasado los productos siguientes:

Cereales y leguminosas, el quintal métrico o sean los cien kilos: trigo, máximo 34 y mínimo 33. Cebada 29 y 28. Avena 24 y 23. Maíz 20 y 19. Arroz 75 y 6. Habas 40 y 38. Judías 55 y 50. Garbanzos 125 y 60.

Productos animales, precios por cabeza: ganado caballar 1000 y 500. Mular 900 y 250. Asnal 200 y 80. Vacuno 19 y 18. Cabrío 19 y 18. De cerda 25. Lanar 19 y 18.

E que falsifica un buen producto comete un triple delito; roba al autor, engaña al público y le perjudica en su salud y en sus intereses. ¡Ojo con los falsificadores del «Licor del Polo»! Exgido en sus frascos con el retrato de su autor en las etiquetas y prospectos.

Por el señor Alcalde han sido multados en cinco pesetas:

Día 5.—El conductor de un carro que trasportaba basuras por la calle de San Fernando a hora no permitida. El de otro carro que conducía maderas por la calle de la Reina e infringía la ley del descanso dominical.

Día 7.—Los propietarios de dos perros por vagar éstos sin bozal.

Día 8.—El conductor de un carro que de noche pasó por la calle del Cos da Gracia sin farol. Un ciclista que pasó por la misma vía también de noche y sin farol.

En breve aparecerá en la «Gaceta» el nuevo reglamento de Teléfonos, recientemente aprobado en Consejo de Ministros, reforma que ha hecho desaparecer los preceptos anticuados y que tienden a exender los teléfonos a los lugares más apartados.

Programa del concierto público que dará mañana por la tarde en el paseo de Isabel II la música militar:

- 1.º Paso doble «Ya no torca Guerrita», Pérez Mallor.
2.º Gavota, «Tus Lágrimas», Villalonga.
3.º Bailabtes de la ópera «Guillermo Tell», Rossini.
4.º Sinfonía de la ópera «Othello», Rossini.
5.º Mazurca «Aves Cantoras», Rns.

Por la noche amenizará el mismo paseo la banda municipal.

El ministro de la Guerra telegrafió al excelentísimo señor Capitán General:

«Teniendo entendido que con motivo construcción nuevo traje kaki tratan algunos escaparar existencias con objeto de que sean satisfechos altos precios evitando legal competencia siempre favorable intereses ejército, recuerde V. E. a cuerpos esa región están autorizados usar presente año antiguo lona, plazo que se prorrogaría el venidero de existir mismas causas».

El jefe administrativo de este hospital militar, anuncia el concurso que tendrá lugar el 3 de Agosto de los artículos de comer, beber y arder que durante el mes próximo han de consumirse en el citado establecimiento.

En el Boletín Oficial del jueves último (9 del actual) pueden verse las condiciones del concurso mencionado.

Por el ministerio de Fomento se ha publicado una disposición por la que se abre una convocatoria para el ingreso en 1914 en la escuela de ayudantes de obras públicas.

Ha fallecido el comandante de Infantería don Cristóbal Talaverón Marces, que hasta hace poco sirvió en el regimiento de Mahón.

Se ha dado curso a una instancia del capitán de corbeta don José Riera Alemán. Ayudante de marina de Masnou en suplica de que sea estudiada e informada por el ministerio de la Guerra la obra de que es autor el señor Riera «Explosivos de más aplicación al servicio de torpedos».

En la Jefatura Provincial de Obras Públicas (Palmas) se halla expuesta por treinta días efectos de reclamación una instancia en que el concesionario de una central eléctrica en Mercadal don Miguel Mir Gener solicita modificar la instalación eliminando la línea de Mercadal a Fornels.

Leemos en «La Última Hora» que han presentado solicitudes aspirando al cargo de juez municipal de esta ciudad don Antonio Vidal Villalonga y don «Andreu Villalonga».

Al cargo de Fiscal municipal aspira según el mismo colega don Juan Andreu Oñila.

El señor Gobernador comunica y amenaza según ley a los señores alcaldes y subdelegados de veterinaria por no haberse cumplimentado las disposiciones dictadas sobre servicios microscópicos de carnes.

Si no se obedece con urgencia se impondrán los correctivos legales y se prohibirá el sacrificio de cerdos hasta que el citado servicio esté organizado.

Habiendo sido nombrado maestro interino de la escuela nacional de niños de San Luis don Ramón Ribas Descals se le advierte que debe pasar a recoger el respectivo título administrativo y credencial del alcalde del pueblo.

El presidente de la Diputación señor Riquer recibió el telegrama siguiente del ministro de la Guerra:

«El proyecto de creación de comisiones mixtas en Mahón e Ibiza radica en el ministerio de la Gobernación y por parte de guerra no habrá obstáculos».

UN LORO joven, de un año; se desea venderlo. Calle de San Lorenzo, 68.

## РАЈА У АЛФАБЕРА

Cristóbal Tomás.—Muelle. Depósito para la venta: Martín Mata, Carretera de Ciudadela.

HELADOS.—Los domingos y días festivos los habrá en el Casino La Unión, sirviéndose también a domicilio.

## BANCO DE MENORCA

Desde esta fecha y en las oficinas de esta central y sucursales de Ciudadela y Alayor, así como en el domicilio de la Banca Arnús (Pasaje del Reloj) Barcelona, queda abierto el pago del cupón número 3 de nuestras acciones, correspondiente al ejercicio finido en 31 Marzo último, a razón de pesetas 1.894 líquidas por cupón.

Mahón 16 Junio de 1914.—Banco de Menorca.—El Director Gerente, A. E. Raut.

## VICENTE GANZO

MEDICO. Especialista en las enfermedades de los ojos. Ex-alumno interno por oposición y premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albitos. Ex-jefe clínico del Asilo de Santa Lucía de Madrid.

Consulta diaria. Pi y Mergall núm. 26.

## LORENZO PONS MARQUÉS.

Médico especialista en las enfermedades de los ojos. Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Académico correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal. Consulta de 12 a 2. Anuncivay 18.

## Don Francisco Valdés y Guzmán

Ex alumno interno por oposición del HOSPITAL CLÍNICO. Ex-médico cirujano del Hospital de Santa Cruz de Barcelona. Operaciones de alta Cirujía. Gratis a los pobres en el Hospital Municipal de Ciudadela. Aplicación de 606. Operaciones sin cloroformo. Consulta diaria de 2 a 4. Andronas, 10.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## LAS CORTES LA POLITICA

Barcelona 11, 6:15. Sesiones del día 10.

### SENADO

A las tres y cincuenta y cinco se genera Azcárraga de cara abierta la sesión.

Se sientan en el banco de los ministros los de Hacienda, Instrucción Pública y Fomento, señores Bugalla, Bergamín y Ugarte respectivamente.

Muy poca concurrencia de senadores y de público.

Se lee e acta anterior y es aprobada.

Se formulan ruegos que en general carecen de interés.

El señor Franco habla de abusos en la cuestión de los cauces de tramitar; el señor Calvet pide que se concierte un tratado de comercio con Cuba.

El señor Ugarte les contesta que el gobierno se ocupa de estos asuntos.

O den de día: Se aprueban un crédito para el abono de puses a la guardia civil y otros proyectos, entre ellos el de ferrocarril de Tánger a Fez.

Se reúnen las secciones.

Se reanuda la sesión y antes de levantarla el señor Dato sube a la tribuna y da lectura al decreto de suspensión de las sesiones.

### CONGRESO

Preside el señor González Besada y la sesión empieza a las cuatro. Representa al gobierno el ministro de Estado.

Más tarde llegan otros.

La cámara está desierta. Leída y aprobada e acta de la última sesión empiezan los ruegos y las preguntas.

El señor Barriobero habla sobre las aguas de Barcelona y se defiende de la acusación de haber sido comprado para que no trate de este asunto.

Intervienen los señores Sariano, Bristo y Bueno.

Les contesta el señor Bergamín, ministro de Instrucción que acaba de llegar del Senado.

El señor Rosales acusa al marqués de Vadillo, ministro de Justicia.

El señor Dato dice que el aludido está enfermo, que no es correcto atacar e. Procura defender e.

El señor SORIANO: Si, es cierto; el marqués de Vadillo está enfermo a consecuencia de un aire colado que le acazó en La Granja. Fuertes risas.

Ruegos y preguntas sobre intereses locales.

Se reúnen las secciones.

Se reanuda la sesión.

Orden de día: continúa el debate sobre Marruecos.

El señor Ortega Gasset insiste en los cargos ya formulados y en dirigir censuras al alto mando militar en Marruecos.

Interviene el señor Rodrigo Soriano y también censura la acción política y dirección de la política militar en Marruecos.

Toma la palabra el ministro de la Guerra general Echagüe y se esfuerza en defender al general Jordana.

El señor González Besada se siente mal estado físicamente y se retira de la presidencia en la que es sustituido por el primer vicepresidente señor Aparicio.

El Jefe del Gobierno lee desde la tribuna el decreto de suspensión de sesiones.

Y se levanta la del día.

### Campaña reformista

Barcelona.—Por iniciativa y a petición del señor L'ansó se ha reunido la junta directiva del partido reformista.

Se acordó emprender una campaña política por Menorca, campaña que empezará el día 21.

Tomarán parte en la campaña el elocvente orador don José Zúñiga y quizás don Laureano Miró.

Sobre crisis

Madrid.—Pese a todas las negativas oficiales no deja de haberse de crisis.

Los rumores son cada vez más persistentes.

Al hablar de este asunto el marqués de Vadillo, ministro de Justicia, y referirse a los que anuncian la crisis, dejó oír esta conocida frase: «Los muertos que vos matáis gozan de buena salud».

Los conjuncionistas

En una dependencia del Congreso se reunió ayer la minoría conjuncionista. Resolvió ponerse de acuerdo con el comité de la conjunción para trazar las líneas generales de la campaña política que durante el verano ha de realizarse.

Negativa oficial

Es versión corriente la de que en España se juega hoy de una manera escandalosa.

El ministro de la Gobernación desmiente la especie y dice que no se juega.

## CREDITO MERCANTIL

Table with columns for 'Interior Contado', 'Amortizable 5 por 100 F.', 'Acciones Norte fin mes', 'Obligaciones Aizmanza 4 oje', etc. and values.

## BANCO DE MENORCA

Table with columns for 'Interior serie A', 'Id. id. B', 'Id. id. C', 'Id. id. D', 'Id. id. E', 'Amortizable 5 p. 100 A.', 'Banco Español de la Isla de Cuba', etc. and values.

El Banco de Menorca ofrece al público cuantas facilidades pueda desear para toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y vende al contado Rentas y Obligaciones nacionales y extranjeras. Recibe órdenes para todas las Bolsas del mundo.

Facilita informes sobre toda clase de valores nacionales y extranjeros. Negocia cupones nacionales y extranjeros.

Consulta minuciosamente las amortizaciones de los títulos cuyos cupones le son presentados al cobro, dando aviso a sus tenedores en el caso de que aquéllos resulten amortizados.

Abre cuentas corrientes a la vista y a plazo fijo con abono de los intereses siguientes:

A la vista: 2 por 100. De 3 a 6 meses: 3 por 100. A 6 meses o más: 4 por 100.

Admite depósitos en custodia y en cuentas de efectos. Expide giros, transferencias y cartas de Crédito. Compra toda clase de moneda extranjera.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior vencimiento 1.º Julio 1914.

# Toda legía quema la ropa

pero la legía moderna aromática marca P. S. es de todas las conocidas la que menos perjuicios causa.

La LEGÍA MODERNA AROMÁTICA marca P. S. es fabricada científicamente, y está compuesta con los ingredientes en tal proporción, que es la que más blanquea da a la ropa sin estropearla, y la hace conservar un agradable aroma cualidad que no tiene ninguna otra.

¡Comprad una botella para probar!!  
Fábrica y despacho al por mayor.

**P. STURLA** San Ignacio, 9  
**VILLACARLOS**

Usad la legía **P. S.** o llevad la ropa sucia a

AROMÁTICA, INOFENSIVA Y EFICAZ

La de más graduación. Deja las manos tersas y finas.

NO EQUIVOCARSE es la marca

**P. S.**

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# COLA TANGLEFOOT

Se vende en los Establecimientos El Bazar

Producto norteamericano para preservar a los árboles de los insectos que suben desde la tierra.

MODO DE USARLO: Se aplica alrededor del tronco del árbol una faja de un ancho de tres o cuatro dedos de esta cola. Se repasa de vez en cuando por si alguna hoja seca o polvo se hubiera pegado.

La COLA TANGLEFOOT tiene la propiedad de no secarse durante unos TRES MESES, a pesar del calor, frio, lluvia o viento.

La COLA TANGLEFOOT no perjudica a los árboles y es en extremo superior a cualquier otro medio de los que se emplean hoy día, puesto que requieren una inspección diaria y necesitan un cuidado especial, mientras la banda de COLA TANGLEFOOT requiere solamente inspección de vez en cuando para la eficacia absoluta.

# Persianas de fantasía, cadenilla y tejidas

Dando las medidas se encargan en la Estorería de Luis Más, calle Deyá número 5, Mahón

# Tarjetas postales

Inmenso surtido Gran variación  
TIPOGRAFIA MAHONESA—CALLE NUEVA

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el Kolhistol es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de fósforo orgánico asimilable; y el que en virtud del radio que contiene, por ser este un agente de oxidación constante, aporta al organismo el oxígeno en estado nascente, el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Foreígeno, Fosporrenal, etc., superiores a éstos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el Kolhistol en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalecencia de todas las enfermedades

# GOCHS GEPE

Curan instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

Precio del tubo 0'60 pesetas

FARMACI G. PONS, D. ORFILA, 12

# MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANIA SINCER  
Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4  
MAHON: Calle Nueva, 32.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NASCENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalecencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4, BARELOVA

# Máquinas de escribir

"SENTA"

de la fábrica Frister & Rossmann de Berlín

Premiado por el Estado Prusiano por mérito de Industrial

Escritura visible.—Noventa signos.—Cinta bicolor.—Teca de retroceso.—Juegos de bolas para el movimiento del carro.—Patañas de acero trabajado y articulaciones de acero endurecido.—Aislamiento instantáneo de la cinta para trabajos de reproducción.

Precio muy económico.

Agent. exclusivo en Menorca Tipografía Mahonesa

# Publicaciones de la Escuela Moderna

Últimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista).  
«FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolviendo a penas de...)  
«FERRER», primera tarjeta postal en colores.

0'10.